

Armeni e no: Storia e cultura di una diaspora



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE

Dipartimento di
Studi Umanistici



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI TRIESTE

10-11
NOVEMBRE
2025

ORGANIZZAZIONE

Cesare Santus (Università di Trieste)
con la collaborazione di
Paolo Lucca (Università Ca' Foscari)

COMITATO SCIENTIFICO

Aldo Ferrari (Università di Venezia), Alessandro
Orengo (Università di Pisa), Zara Pogossian
(Università di Firenze), Anna Sirinian (Università di
Bologna)



Dal ritratto di Gregorio Hermet (1741-1804)
inv. CMSA13/5306 - Museo di Storia Patria, Trieste

CONTATTI

cesare.santus@units.it

L'accesso alla conferenza è libero. Eventuali uditori interessati
sono pregati di informare preliminarmente l'organizzatore

Armeni e no: Storia e cultura di una diaspora



IV convegno nazionale di
studi armeni

DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI

Sala Atti “Arduino Agnelli”

9.00 Saluti e introduzione ai lavori

ARMENIA E ITALIA IN ETÀ MEDIEVALE E MODERNA

Chair: Paolo Lucca (Università Ca' Foscari, Venezia)

9.30 Anna Sirinian (Università di Bologna)

Ancora sugli Armeni a Viterbo tra Due- e Trecento

10.00 Riccardo Pane (Accademia Ambrosiana)

I monaci basiliani armeni nella Romagna medievale: indagini su un “cold case” nel monastero di Bologna

10.30 Nazenie Garibian (Matenadaran)

Il conte bolognese Luigi Marsili e la comunità armena di Costantinopoli

11.00 Coffee break

GLI ARMENI A TRIESTE

Chair: Adriana Hovhannessian (Associazione AraraTS)

11.30 P. Serop Jamourlian (Congr. Mechitarista)

L'arrivo dei padri armeni a Trieste raccontato dal cronista ufficiale della Congregazione, P. Mkrtich J.B. Aucher, tratta dagli archivi di San Lazzaro

12.00 Alessandro Orenco (Università di Pisa)

La presenza armena a Trieste fra Settecento ed Ottocento e l'attività della stamperia mechitarista installata in città

12.30 Luca G. Manenti (S.I.D. “Manlio Cecovini”)

“Di Nazione Armena”: Gregorio Ananian a Trieste fra politica, medicina e filantropia

13.00 Pranzo

14.00 **Visita guidata ai luoghi armeni di Trieste**
a cura di Adriana Hovhannessian**VERSO ORIENTE: GLI ARMENI NELL'ASIA CENTRO-ORIENTALE**

Chair: Nazenie Garibian (Matenadaran)

16.00 Lorenzo Pubblici (Univ. Napoli L'Orientale)

Mercanti in ombra: gli Armeni e il traffico di schiavi nell'impero mongolo occidentale del XIV secolo

16.30 Rachele Zanone (Univ. per Stranieri, Siena)
Armenia e Cina. Fonti testuali e cultura materiale17.00 Aldo Ferrari (Università Ca' Foscari, Venezia)
Alla fine del mondo. La comunità armena di Harbin18.00 **Riunione degli armenisti italiani**

19.30 Cena presso il ristorante “Ai Fiori”

MARTEDÌ 11 NOVEMBRE 2025**LA CIRCOLAZIONE DEI TESTI ARMENI**

Chair: Cesare Santus (Università di Trieste)

9.00 Emilio Bonfiglio (Università di Amburgo)

Mechitaristi e palinsesti: una pagina di storia sconosciuta

9.30 P. Alberto Casella (Università Cattolica, Milano)

La traduzione integrale in armeno della *Summa Theologiae* nel XVIII secolo tra Harpert, Costantinopoli, Venezia, Trieste e Vienna

10.00 Nicola Spinato (ISSR “A. Onisto”, Vicenza)

La stampa armena di Costantinopoli e i rapporti fra le Chiese tra il 1918 e il 1922

10.30 Coffee break

BIBLIOTECHE E ARCHIVI

Chair: Anna Sirinian (Università di Bologna)

11.00 Matteo Crimella (Biblioteca Ambrosiana)

I libri armeni del '500 e '600 nella Biblioteca Ambrosiana di Milano

11.30 Varoujan Aharonian (Pont. Istituto Orientale)

Evoluzione della Biblioteca del Pontificio Collegio Leoniano di Roma

12.00 Cesare Santus (Università di Trieste)

Il materiale di interesse armeno nell'Archivio del Sant'Uffizio romano

12.45 Pranzo

LINGUISTICA E LETTERATURA ARMENA

Chair: Alessandro Orenco (Università di Pisa)

13.45 Giancarlo Schirru (Univ. Napoli L'Orientale)

La classificazione delle consonanti nella versione armena della *Τέχνη γραμματική* attribuita a Dionisio Trace

14.15 Andrea Di Manno (Univ. Napoli L'Orientale)

Sulla resa dei preverbi greci nella *Τέχνη γραμματική* armena

14.45 Sona Haroutyunian (Università Ca' Foscari)

Le poesie dalla diaspora di Alan Whitehorn

15.30 Chiusura dei lavori